



TD11..15, TDF12..15 Merací prístroj teploty v interiéri

Použitie

TD11..15 a TDF12..15 slúžia na zaznamenávanie teploty v interiéri.

Meracie prístroje sa používajú v spojení so všetkými regulátormi a regulačnými sústavami Kieback&Peter, ktoré majú prípojku snímača pre aktívny merací prvok KP10.



Obsah	Strana
Wichtige Informationen zur Produktsicherheit	2
Výrobok.....	3
Technické údaje.....	3
Príslušenstvo (obsiahnuté v objeme dodávky)	4
Príslušenstvo (nie je zahrnuté v objeme dodávky)	4
Rozmery	4
Pripojenie.....	5
Montáž	6
Tabuľka teplôt a tabuľka napätí	7



Dôležité informácie týkajúce sa bezpečnosti výrobku

Bezpečnostné pokyny a upozornenia

Tento údajový list obsahuje informácie týkajúce sa montáže a uvedenia výrobku "TD11..15, TDF12..15" do prevádzky. Každá osoba, vykonávajúca na tomto výrobku práce, si musí tento údajový list prečítať a porozumieť mu. Ak by sa vyskytli otázky, ktoré sa pomocou tohto údajového listu nedajú vyjasniť, tak si ďalšie informácie vyžiadajte od dodávateľa alebo výrobcu.

Keď sa výrobok nepoužíva zodpovedajúc tomuto údajovému listu, tak sa tým negatívne ovplyvňuje návrhová ochrana.

Pri montáži a používaní zariadení sa musia dodržiavať príslušné a platné predpisy. V rámci EÚ sú to napr.: Predpisy o bezpečnosti práce, o ochrane pred úrazmi a predpisy VDE (zväz nemeckých elektrotechnikov). Mimo EÚ musia byť štátne predpisy dodržiavané konštruktérom zariadenia alebo prevádzkovateľom vo vlastnej zodpovednosti.

Montážne a inšalačné práce na zariadeniach, ako aj práce týkajúce sa ich uvedenia do prevádzky, smie principiálne vykonávať len kvalifikovaný odborný personál. Za kvalifikovaný odborný personál sa považuje osoba, ktorá je oboznámená s opisovaným výrobkom a na základe svojho odborného vzdelania, vedomostí a skúseností, ako aj znalosti príslušných predpisov, dokáže vykonávané práce posúdiť a identifikovať prípadné nebezpečenstvá.

Vysvetlenie symbolov



VÝSTRAHA

Označuje nebezpečenstvo s priemerným rizikom, ktoré môže mať za následok smrť alebo ťažké (telesné) zranenia, ak sa mu človek nevyvaruje.



OPATRNE

Označuje nebezpečenstvo s nízkym rizikom, ktoré môže mať za následok ľahké alebo stredné (telesné) zranenia, ak sa mu človek nevyvaruje.



POZOR

Označuje nebezpečenstvo, ktoré môže mať za následok vecné škody alebo chybné funkcie, ak sa mu človek nevyvaruje.



POZNÁMKA

Označuje dodatočnú informáciu, ktorá Vám uľahčí prácu s výrobkom.

Upozornenie ohľadne likvidácie

Čo sa týka likvidácie, tak sa výrobok považuje za odpad z elektrického a elektronického vybavenia (elektrošrot/elektronický šrot) a nesmie sa likvidovať ako domový odpad. Poprípade je pre špeciálne komponenty zákonom stanovená alebo ekologicky zmysuplná špeciálna likvidácia. Dbajte na miestnu a práve platnú legislatívu.



Výrobok

TD11	merací prístroj teploty v interiéri s aktívnym meracím prvkom KP10
TD12	merací prístroj teploty v interiéri s aktívnym meracím prvkom KP10
TDF12	ako TD12, ale dodatočne s riadiacim členom 10 kΩ
TD13	merací prístroj teploty v interiéri (KP10) s tlačidlami a LED-indikátorom, tlačidlá na prepnutie medzi nočnou prevádzkou a pohotovostným stavom prevádzky do prevádzkového stavu DEŇ. Svetiaca LED-ka zobrazuje dennú prevádzku.
TDF13	ako TD13, ale dodatočne s riadiacim členom 10 kΩ
TD14	merací prístroj teploty v interiéri (KP10) s posuvným spínačom Zap./Vyp.
TDF14	ako TD14, ale dodatočne s riadiacim členom 10 kΩ
TD15	merací prístroj teploty v interiéri (KP10) s 4-polohovým posuvným spínačom
TDF15	ako TD15, ale dodatočne s riadiacim členom 10 kΩ

Technické údaje

Funkcia	napäťový regulátor teploty	
Meraná veličina	teplota interiéru v obytných alebo obchodných priestoroch	
Merací prvok	aktívny merací prvok KP10; 2,73 V pri 0 °C; TK=10 mV/K	
Odchýlka pri meraní	TD11	kompenzácia nastavením parametrov DDC na mieste
	TD12..TD15, TDF12..TDF15	typicky ±0,2 K
Rozsah merania	-20..+60 °C	
Teplota okolia	-20..+60 °C	
Vlhkosť okolia	0..95 % rel. vlh., nekondenzujúca	
Teleso	plastové teleso RAL 9010 (čisto biele)	
Riadiaci člen	TDF12..TDF15	potenciometer 10 kΩ, lineárny, otočný regulátor so šípkou otočné regulátory so stupnicami je možné dodať ako príslušenstvo 0..50 °C, 8..33 °C, 15..25 °C, 0..100 °C, ± 5 K
Tlačidlo	TD13, TDF13	beznapäťový kontakt, max. 24 V DC, 50 mA
LED	TD13, TDF13	svetelná dióda 12 V DC alebo 24 V DC
Spínač	TD14, TDF14	posuvný spínač Zap./Vyp., beznapäťový, max. 24 V AC/DC, 300 mA
Spínač	TD15, TDF15	4-polohový posuvný spínač, beznapäťový, max. 24 V AC/DC, 300 mA
Druh krytia	IP30	
Rozmery ŠxVxH mm	TD11, TD12	82,5 x 82,5 x 27,7
	TD13..15, TDF12..15	82,5 x 82,5 x 28,3

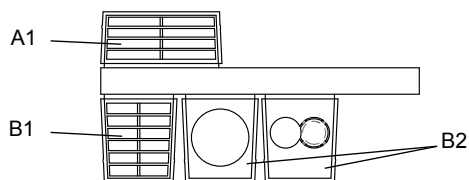


Príslušenstvo (obsiahnuté v objeme dodávky)

Pre rýchle zaznamenanie teploty v interiéri je kryt meracieho prístroja vybavený dvoma vložkami so vzduchovými drážkami.

Vložky je možné nastrčiť.

- ▶ Vymeňte priložené vložky krytu napr. za inštaláciu na omietku.



A1/B1 vložky pre vyššiu priepustnosť vzduchu

B2 vložky pre prívod káblov odspodu (inštalácia na omietku)



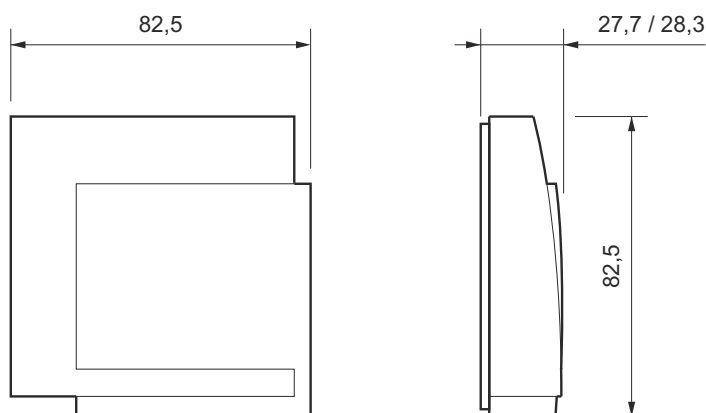
POZOR

Druh krytia IP30 pri B2 len vtedy, keď je vzduchová medzera na káblovom prívode $\leq 2,5$ mm. Druh krytia bez vložiek krytu: IP10.

Príslušenstvo (nie je zahrnuté v objeme dodávky)

BA ochranný kryt pred hodením lopty

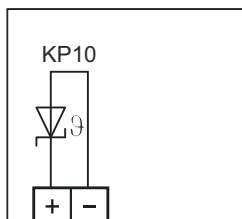
Rozmery



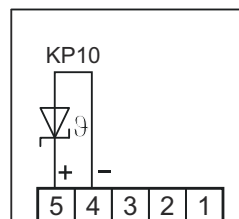


Pripojenie

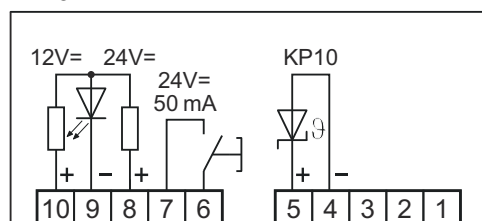
TD11



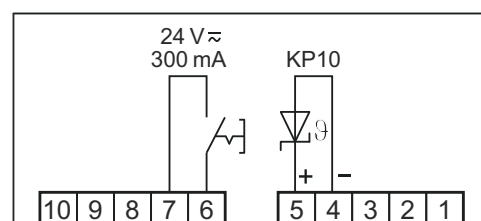
TD12



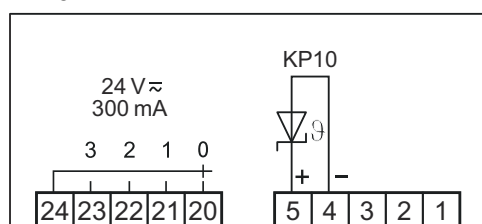
TD13



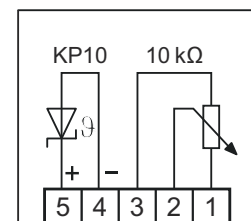
TD14



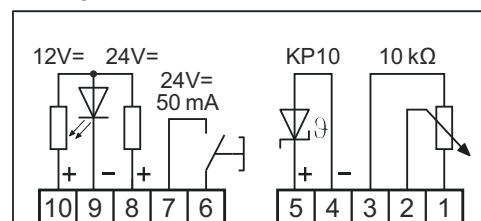
TD15



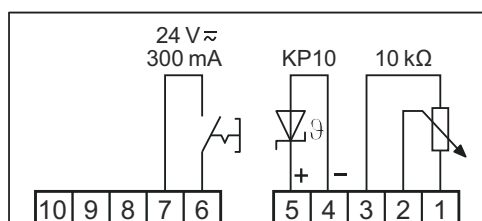
TDF12



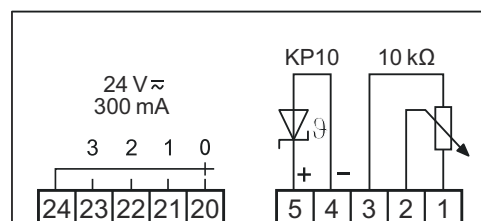
TDF13



TDF14



TDF15





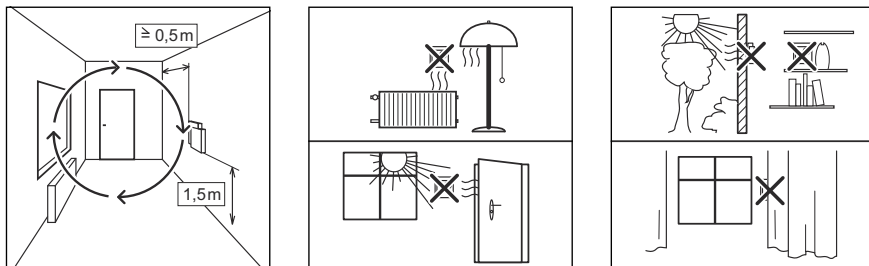
Montáž



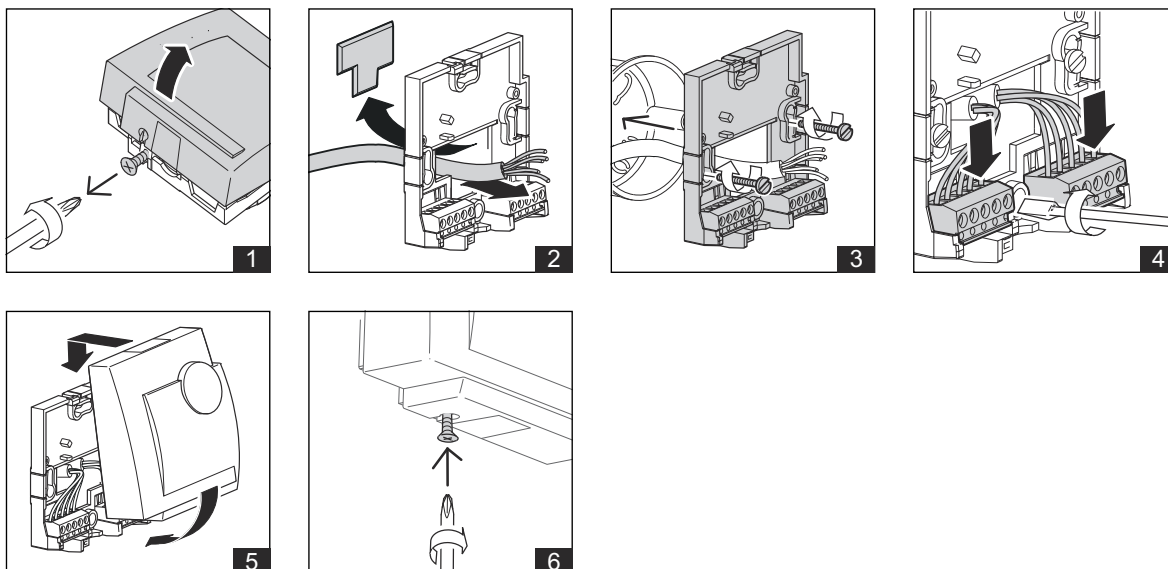
POZOR

Montáž a demontáž vykonávať len vo vypnutom stave bez napätia a kvalifikovaným odborným personálom.

Aby sa zabezpečilo rýchle a správne meranie teploty v interiéri, tak vyberte miesto montáže, ktoré sa nachádza v prúde vzduchu miestnosti. Vzduchové štrbiny krytu musia byť zvislo nad sebou.



► Merací prístroj teploty v interiéri montujte na stenu alebo na krabice pod omietku.



Demontáž prebieha v opačnom poradí.



Tabuľka teplôt a tabuľka napätí

Tabuľka teplôt a tabuľka napätí pre merací prvok KP10

T (°C)	U (V)	T (°C)	U (V)	T (°C)	U (V)	T (°C)	U (V)
-20	2,53	0	2,73	20	2,93	40	3,13
-19	2,54	1	2,74	21	2,94	41	3,14
-18	2,55	2	2,75	22	2,95	42	3,15
-17	2,56	3	2,76	23	2,96	43	3,16
-16	2,57	4	2,77	24	2,97	44	3,17
-15	2,58	5	2,78	25	2,98	45	3,18
-14	2,59	6	2,79	26	2,99	46	3,19
-13	2,60	7	2,80	27	3,00	47	3,20
-12	2,61	8	2,81	28	3,01	48	3,21
-11	2,62	9	2,82	29	3,02	49	3,22
-10	2,63	10	2,83	30	3,03	50	3,23
-9	2,64	11	2,84	31	3,04	51	3,24
-8	2,65	12	2,85	32	3,05	52	3,25
-7	2,66	13	2,86	33	3,06	53	3,26
-6	2,67	14	2,87	34	3,07	54	3,27
-5	2,68	15	2,88	35	3,08	55	3,28
-4	2,69	16	2,89	36	3,09	56	3,29
-3	2,70	17	2,90	37	3,10	57	3,30
-2	2,71	18	2,91	38	3,11	58	3,31
-1	2,72	19	2,92	39	3,12	59	3,32
0	2,73	20	2,93	40	3,13	60	3,33

